

1. **Projet 12**

Development and evaluation of a cross cultural consultation service in a multi-cultural *primary care setting*.

2. **Institution**

Nom de l'organisation	Département de Médecine Communautaire (médecin chef de service : Prof. Hans Stalder)
Adresse	Hôpitaux Universitaires de Genève
Téléphone	022 372 95 20
Fax	022 372 95 82
E-Mail	hans.stalder@hcuge.ch

Personnes à contacter :

Nom, prénom	D ^r Dominicé Dao Melissa, M.D. & D ^r Hudelson Patricia, PhD
Adresse	Médecine Communautaire – HUG – 1211 Genève 14
Téléphone	022 372 96 69
Fax	022 372 95 25
E-Mail	melissa.dominicedao@mail.mcgill.ca patricia.hudelson@hcuge.ch

3. **Objectifs du projet**

Dans une première phase, il s'agit d'identifier et d'évaluer empiriquement les difficultés et les obstacles concrets que rencontrent les cliniciens en ce qui concerne la prise en charge des minorités ethnoculturelles aux HUG. Dans cette étape, il sera fait référence à des cas individuels concrets tels qu'ils sont rencontrés par les équipes soignantes dans les cliniques.

Sur la base de l'évaluation de ces difficultés dans la pratique clinique, il est prévu dans la deuxième phase du projet de mettre sur pied un service de consultation transculturelle et de l'évaluer, tout d'abord au sein du Département de Médecine Communautaire (DMC) et au Service de Médecine Interne et de Réhabilitation (SMIR). L'analyse des obstacles identifiés en pratique seront régulièrement intégrés dans le fonctionnement du service de consultation. Une équipe de base multidisciplinaire sera mise sur pied et formée ; celle-ci sera composée de plusieurs médecins de formation transculturelle, d'un psychiatre, d'une infirmière avec une expérience de santé publique et d'une anthropologue. Par ailleurs, un pool séparé de médiateurs transculturels (cultural brokers) sera créé et mis à disposition de la consultation; ces médiateurs culturels permettront de fournir des informations culturelles spécifiques à une situation rencontrée. Ce modèle de consultation sera calqué sur le système du Service de Consultation Culturelle développé par l'Université McGill de Montréal, Canada, mais adapté au contexte genevois .

Enfin, un processus permanent de formation continue sera mis en œuvre avec les ressources correspondantes pour les cliniciens.

Le projet est également appelé à être évalué. A plus long terme les auteurs souhaitent l'étendre ensuite aux autres départements des HUG, tout en prenant en compte leurs besoins et contextes particuliers.

4. Groupes cibles

This project is intended for

- migrant patients encountered in the HUG structure
- clinicians working with migrant patients in the HUG, encountering difficulties at any stage of their management for which they request assistance.

5. Quelle est l'échéance du projet : remise du rapport de projet comprenant l'évaluation et la facturation (condition sine qua non pour le paiement d'une éventuelle participation restante) ?

- **Evaluation intermédiaire** à la fin juin 2006.
- **Rapport final** à la fin octobre 2006.